



(Legge del 4 ottobre 1974 che promuove la costruzione d'abitazioni e l'accesso alla loro proprietà LCAP)

DOMANDA DI RIDUZIONE SUPPLETIVA (RS)

Pratica n° _____

DA COMPILARE DAL PROPRIETARIO O DALL'AMMINISTRAZIONE DELEGATA

P.P. CH-3003 Bern, Ufficio federale delle abitazioni

.....	Cognome, nome	Persona di contatto
.....	o ditta	No telefono
.....	Indirizzo	No telefonino
.....	NPA / Località	No fax
		E-Mail

Ricevuto al Cantone

Ricevuto all'UFAB

Inizio dell'aiuto federale:

Indicazioni relative all'oggetto:

Cantone (NPA / Località) Indirizzo:

Numero di locali no dell'appart. (deve corrispondere al WEG 8.2)

Cognome, nome dell'ultimo/a locatario/a Data della partenza:

INFORMAZIONI PER COMPILARE IL MODULO WEG 8.5L

Generalità

Con le RS1 e 2 l'UFAB concede contributi per la riduzione degli affitti. A tale scopo devono essere adempiute determinate condizioni. I locatari devono perciò fornire indicazioni esatte sulla loro situazione personale e finanziaria nonché sull'occupazione dell'abitazione. Se il modulo WEG 8.5L non è presentato entro i termini stabiliti o se le condizioni non sono adempiute, la RS non può essere accordata.

Per le RS aumentate (3 e 4) devono essere inoltre osservate le condizioni poste dai cantoni.

Procedimento

Completate il modulo WEG 8.5L con le dati personali di tutti occupanti dell'appartamento e lo inviate firmato e datato con eventuali allegati al Suo locatore. Quest'ultimo lo trasmette all'Ufficio cantonale competente che, a sua volta, si procura i dati riguardanti il reddito e la sostanza presso l'autorità fiscale. Se Lei ha inoltrato la Sua ultima dichiarazione delle imposte in un altro cantone, deve procurarsi i dati presso l'autorità fiscale del precedente cantone di domicilio.

Indirizzo precedente:

Documenti complementari, se necessari (con preghiera di allegarli in una busta chiusa):

1* Separazione/Divorzio: copia della convenzione o della sentenza.

2* AI: decisione o certificato di una mezza rendita o di una intera rendita. Se questi documenti hanno più di 2 anni, inoltri una attestazione attuale della cassa AI risp. della Cassa di compensazione. Nel caso di una istanza/decisione AI pendente, voglia annotarlo.

3* Figli maggiorenni in formazione (impiego principale): certificato attuale (p.es. tessera di studente, attestazione d'immatricolazione, copia del contratto di tirocinio ecc.). **ATTENZIONE:** Visto che la RS può essere concessa soltanto per il periodo della validità dell'attestazione (purché le altre condizioni siano osservate), le nuove attestazioni devono essere inoltrate spontaneamente e consecutivamente. A partire dal 25° anno, tutte le persone inoltrano un'attestazione provando che si tratta di una formazione a tempo pieno.

4* Persone all'imposta ritenuta alla fonte consegnano: conteggio del salario annuale, conteggio annuale del fisco (divisione ritenuta alla fonte) o copie dei conteggi del salario degli ultimi 6 mesi.

Obbligo d'informazione

Ogni cambiamento delle Sue circostanze e della Sua situazione finanziaria, che potrebbe influire il Suo diritto alla RS, deve essere comunicato **immediatamente** per iscritto al Suo proprietario o la Sua amministrazione delegata. L'Ufficio cantonale competente per la promozione della costruzione di abitazioni o l'UFAB riceve l'informazione dal proprietario o dalla amministrazione.

In caso di soppressione del diritto alla RS, la pigione aumenta dell'importo equivalente. In caso di violazione dell'obbligo d'informazione rimangono riservate le disposizioni legali. **Sarà richiesto il rimborso della RS indebitamente percepita.** Troverà altre informazioni relative alle condizioni finanziarie e personali su un foglio d'informazione che potrà ordinare presso l'Ufficio cantonale competente o presso l'UFAB. Homepage: www.bwo.admin.ch

Da compilare dal locatario / dalla locataria dell'appartamento in affitto LCAP: Assolutamente osservare le indicazioni sul fronte										Da compilare dall'autorità fiscale: ^{4*} Per favore osservare le indicazioni sul fronte		Da compilare dall'ufficio cantonale o dall'UFAB:
Numero di tutte le persone che abitano nello stesso appartamento in affitto:										Periodo fiscale: _____		Il/la locatario/a diritto a:
Di cui: numero di figli minorenni, numero di figli in formazione professionale e persone a carico:												
Data dell'occupazione	Generalità complete di tutti gli occupanti dell'abitazione:		Data di nascita	Stato civile ^{1*}	Rendita AVS		Rendita AI ^{2*}		in formazione ^{3*}		Reddito imponibile ⁵	Sostanza netta dedotti i debiti comprovati ⁵
					Si	No	Si	No	Si	No	Imposta federale diretta	Cantone
	Cognome, nome											
	N° AVS											
	Cognome, nome											
	N° AVS											
	Cognome, nome											
	N° AVS											
	Cognome, nome											
	N° AVS											
	Cognome, nome											
	N° AVS											
	Cognome, nome											
	N° AVS											
*IMPORTANTE: Con la sua firma il locatario conferma che le indicazioni sono complete, conforme alla verità e che ha preso atto delle indicazione sul fronte, particolarmente dell'obbligo d'informazione. Autorizza inoltre l'autorità cantonale e l'UFAB a chiedere informazioni alle casse AI, ai comuni ecc. Se percepite prestazioni complementari o aiuti sociali e per lo meno che avete diritto alla riduzione suppletiva, dovete informare i rispettivi uffici.												
Località/Data: Firma:												

Osservazioni:	Visto dell'Ufficio cantonale:	Conferma dell'autorità fiscale:
	Data/Timbro: _____	Data/Timbro: _____
	Firma: _____	Firma: _____
	N° tel.: _____	N° tel.: _____

1 – 4* vedi sul fronte

5 Vanno indicati il reddito e la sostanza imponibili di tutti i figli maggiorenni che vivono nella stessa economia domestica dei genitori .